

dbx[®]
by HARMAN

Ecualizadores gráficos 2-Series



131s
215s
231s

→ **Manual de instrucciones**

Professional Audio Equipment

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD



ATTENTION: RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE - NE PAS OUVRIIR

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK DO NOT EXPOSE THIS EQUIPMENT TO RAIN OR MOISTURE

Los símbolos que aparecen arriba están aceptados internacionalmente y se utilizan para advertir de los peligros potenciales de los dispositivos eléctricos. El símbolo del rayo dentro de un triángulo equilátero quiere prevenir de la presencia de voltajes peligrosos dentro de la unidad. El símbolo de exclamación dentro de un triángulo equilátero advierte que es aconsejable que el usuario consulte el manual de instrucciones incluido con este aparato.

Estos símbolos advierten también de que dentro de este aparato no hay ninguna pieza susceptible de ser reparada por el propio usuario. No trate de abrir esta unidad. Consulte cualquier posible reparación con el servicio técnico oficial. La apertura del chasis por cualquier motivo anulará la garantía del fabricante. No permita que este aparato se humedezca. Si se derrama algún líquido sobre esta unidad, apáguela inmediatamente y llévela al servicio técnico. Desconecte este aparato de la corriente durante las tormentas eléctricas.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

NOTA PARA LOS USUARIOS SI ESTE APARATO ESTÁ EQUIPADO CON UN CABLE DE CORRIENTE.

PRECAUCIÓN: ESTE APARATO DEBE SER CONECTADO A UNA SALIDA DE CORRIENTE ELÉCTRICA QUE DISPONGA DE UNA TOMA DE TIERRA DE PROTECCIÓN.

Los filamentos del cable de alimentación siguen el siguiente código de colores:

VERDE Y AMARILLO - tierra AZUL - neutral MARRÓN - activo

En el caso de que los colores de los filamentos de los cables de este aparato no se correspondan con los colores que identifiquen los terminales de su enchufe, haga lo siguiente:

- El filamento de color verde y amarillo debe ser conectado al terminal del enchufe marcado con la letra E, el símbolo de tierra o de color verde o verde y amarillo.
- El filamento de color azul debe ser conectado al terminal marcado con la letra N o de color negro.
- Conecte el filamento marrón al terminal rojo o marcado con una L.

Este aparato puede requerir el uso de un cable de alimentación o enchufe diferente (o ambos), dependiendo de la fuente de alimentación disponible. Si debe cambiar el enchufe, consulte a un electricista, quien se basará en la tabla siguiente. El filamento verde/amarillo debe ser conectado directamente al chasis de la unidad.

CONDUCTOR		COLOR CABLE	
		Normal	Alternativo
L	ACTIVO	MARRÓN	NEGRO
N	NEUTRAL	AZUL	BLANCO
E	TOMA TIERRA	AMARILLO/ VERDE	VERDE

PRECAUCIÓN: Si anula la toma de tierra, determinadas situaciones de avería de esta unidad o del sistema al que esté conectada pueden dar lugar a un voltaje de línea completo entre el chasis y la toma de tierra. Si tocara simultáneamente el chasis y la toma de tierra se expondría a daños graves o incluso la muerte.

POR SU PROPIA SEGURIDAD LEA LO SIGUIENTE:

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

PRESTE ATENCIÓN A TODAS LAS ADVERTENCIAS

SIGA TODO LO INDICADO EN ESTAS INSTRUCCIONES

ESTE APARATO NO DEBE QUEDAR EXPUESTO A SALPICADURAS, NI DEBE COLOCAR OBJETOS QUE CONTENGAN LÍQUIDOS (COMO UN JARRÓN) SOBRE EL.

LIMPIE ESTE APARATO SOLO CON UN TRAPO SECO.

NO BLOQUEE NINGUNA DE LAS ABERTURAS DE VENTILACIÓN. INSTALE ESTE APARATO DE ACUERDO A LAS INSTRUCCIONES DEL FABRICANTE.

NO INSTALE ESTE APARATO CERCA DE FUENTES DE CALOR COMO RADIADORES, HORNOS U OTROS APARATOS (INCLUYENDO AMPLIFICADORES) QUE GENEREN CALOR.

UTILICE SOLO ACCESORIOS/COMPLEMENTOS ESPECIFICADOS POR EL FABRICANTE.

DESCONECTE ESTE APARATO DE LA CORRIENTE DURANTE LAS TORMENTAS ELÉCTRICAS O CUANDO NO LO VAYA A USAR DURANTE UN PERIODO DE TIEMPO LARGO.

No anule el sistema de seguridad que supone un enchufe polarizado o uno con toma de tierra. Un enchufe polarizado tiene dos bornes de distinta anchura. Uno con toma de tierra tiene dos bornes iguales y una tercera lámina para la conexión a tierra. El borne ancho o la lámina se incluyen para su seguridad. Si el enchufe incluido con este aparato no encaja en su salida de corriente, haga que un electricista sustituya su salida anticuada.

Coloque el cable de corriente de forma que no pueda quedar aplastado o retorcido, con especial atención en los enchufes, receptáculos y en el punto en el que salen del aparato.

Utilice este aparato solo con un soporte, trípode o bastidor especificado por el fabricante o que se venda directamente con el propio aparato. Si utiliza un bastidor con ruedas, ponga especial atención al mover la combinación aparato/bastidor para evitar posibles accidentes en caso de un vuelco.



Consulte cualquier posible reparación con el servicio técnico. Este aparato deberá ser reparado si ha resultado dañado de cualquier forma, como por ejemplo si se ha dañado el cable de corriente, si se ha derramado algún líquido o se ha introducido algún objeto dentro del aparato, si ha quedado expuesto a la lluvia o la humedad, si no funciona normalmente o si ha caído al suelo.

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO: Si este aparato dispone de un interruptor de encendido, dicho interruptor NO corta la conexión de la corriente.

DESCONEXIÓN DE LA CORRIENTE ELÉCTRICA: Coloque el enchufe de forma que siempre pueda acceder a él. En caso de una instalación en rack o encastrada, en la que no sea fácil acceder al enchufe, coloque en el circuito eléctrico del rack o de la sala un interruptor de corriente multipolar con una separación de contactos de al menos 3 mm en cada polo.

PARA LAS UNIDADES EQUIPADAS CON UN RECEPTÁCULO DE FUSIBLE ACCESIBLE DESDE EL EXTERIOR: Sustituya el fusible únicamente por otro de idénticas características.

VOLTAJE DE ENTRADA MÚLTIPLE: Este aparato puede requerir el uso de un cable de alimentación o enchufe diferente (o ambos), dependiendo de la fuente de alimentación disponible. Conecte este aparato únicamente a una fuente de alimentación como la indicada en el panel trasero de este aparato. Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, consulte cualquier posible reparación con el servicio técnico.

Si conecta este aparato a una salida de 240 V, deberá usar un cable de alimentación certificado a CSA/UL.

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA SOBRE LA PILA DE LITIO

¡ATENCIÓN!

Este producto puede contener una pila de litio. Existe el riesgo de explosión en caso de sustituir esta pila de forma incorrecta. Sustitúyala solo por una Eveready CR 2032 o equivalente. Asegúrese de instalarla con la polaridad correcta. Elimine las pilas usadas de acuerdo a las instrucciones del fabricante.

ADVARSEL!

Lithiumbatteri - Eksplosjonsfare. Ved utskifting benyttes kun batteri som anbefalt av apparatfabrikanten. Brukt batteri returneres apparatleverandøren.

ADVARSEL!

Lithiumbatteri - Eksplosjonsfare ved feilagtig håndtering. Utskiftning må kun ske med batteri av samme fabrikk og type. Levér det brukte batteri tilbake til leverandøren.

VAROITUS!

Paristo voi räjähtää, jos se on virheellisesti asennettu. Vaihda paristo ainoastaan laitevalmistajan suosittelemaan tyyppiin. Hävitä käytetty paristo valmistajan ohjeiden mukaisesti.

WARNING!

Explosionsfara vid felaktigt batteribytte. Använd samma batterityp eller en ekvivalent typ som rekommenderas av apparatillverkaren. Kassera använt batteri enligt fabrikantens instruktion.

COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA

Esta unidad cumple con la sección 15 de las normas FCC y las Especificaciones de producto indicadas en la *Declaración de conformidad*. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- este aparato no puede producir interferencias molestas, y
- este aparato debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquellas que puedan producir un funcionamiento no deseado.

Trate de evitar utilizar esta unidad dentro de campos electromagnéticos potentes.

- use únicamente cables de interconexión con blindaje.

PRECAUCIÓN RELATIVA AL CABLE DE ALIMENTACIÓN EN EL REINO UNIDO

El uso de un enchufe de alimentación cortado o dañado hace que el sistema sea inseguro. Deshágase de dicho cable o enchufe de la forma adecuada. **BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA INTRODUZCA UN ENCHUFE DAÑADO O CORTADO EN UNA SALIDA DE CORRIENTE DE 13 AMPERIOS.** No utilice el cable de alimentación sin la tapa del fusible en su sitio. Puede conseguir una tapa de repuesto en su distribuidor local. Los fusibles de repuesto son de 13 amperios y DEBEN estar aprobados por el ASTA como BS1362.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Nombre del fabricante: dbx Professional Products
Dirección del fabricante: 8760 S. Sandy Parkway
Sandy, Utah 84070, USA

declara que el producto:

Nombre de producto: dbx 131S, 215S, 231, 231S
Nota: El nombre del producto puede incluir el sufijo EU.

Opciones del producto: Ninguna

cumple las siguientes especificaciones de producto:

Seguridad: IEC 60065 -01+Amd I

EMC: EN 55022:2006
EN 55024:1998
FCC sección 15

Información complementaria:

El producto citado anteriormente cumple con los requisitos de: Directiva de Bajo Voltaje 2006/95/EC Directiva EMC 2004/108/EC. Directiva RoHS 2002/95/EC Directiva WEEE 2002/96/EC

Con respecto a la Directiva 2005/32/EC y a la Regulación EC 1275/2008 de 17 de diciembre de 2008, este producto ha sido diseñado, fabricado y clasificado con un Dispositivo de audio profesional, por lo que queda exento de esta Directiva.

Roger Johnsen
Vicepresidente técnico
8760 S. Sandy Parkway
Sandy, Utah 84070, USA
Fecha: 16 de agosto de 2010

Contacto en Europa:

Su distribuidor o servicio técnico dbx o

Harman Music Group
8760 South Sandy Parkway
Sandy, Utah 84070 USA
Ph: (801) 566-8800
Fax: (801) 568-7583



A la hora de deshacerse de este aparato, no lo elimine junto con la basura orgánica. Existe un procedimiento de eliminación de aparatos electrónicos usados que cumple con la legislación actual sobre tratamiento, recuperación y reciclaje de elementos electrónicos.

Todos los usuarios no profesionales y que sean ciudadanos de uno de los 25 países miembros de la UE, Suiza y Noruega, pueden devolver sus aparatos electrónicos usados, sin coste alguno, al comercio en el que fueron adquiridos (si adquiere allí otro aparato similar) o en determinados puntos limpios designados.

En el caso de cualquier otro país distinto a los anteriores, póngase en contacto con las autoridades locales para que le informen del método adecuado para deshacerse de este aparato. El hacer lo anterior le asegurará que este aparato sea eliminado siguiendo las normas actuales de tratamiento, recuperación y reciclaje de materiales, evitando los posibles efectos negativos para el medio ambiente y la salud.

Índice

Sección 1 - Introducción.....	6
Sección 2 - Controles operativos	7
Sección 3 - Conexión del EQ a su sistema.....	8
Sección 4 - Descripción del panel trasero	9
Sección 5 - Consideraciones relativas a la instalación.....	9
Sección 6 - Funcionamiento y notas de aplicación	10
Especificaciones técnicas	11

Posibles reparaciones

En caso de que requiera soporte técnico, póngase en contacto con el departamento de soporte técnico de dbx. Facilítenos todos los datos posibles para describir el problema con la máxima precisión. Tenga también a mano el número de serie de su unidad - aparece indicado en una etiqueta en el panel inferior. Si todavía no ha cumplimentado la tarjeta de registro de garantía, hágalo ahora. También puede registrarse online en la página web www.dbxpro.com.

Antes de devolver un aparato a fábrica para su reparación, le recomendamos que consulte el manual de instrucciones. Asegúrese de que ha seguido al pie de la letra todos los pasos de la instalación y los procesos operativos. Para cualquier información técnica adicional o reparaciones, póngase en contacto con el departamento de soporte técnico en el teléfono (801) 568-7660 o visite nuestra web www.dbxpro.com. Si finalmente es necesario que devuelva el producto a fábrica para su reparación, primero DEBERÁ ponerse en contacto con el departamento de soporte técnico para que le facilitemos un número de Autorización de devolución.

No será aceptada en fábrica ninguna devolución de un aparato que no incluya este número de autorización.

Consulte la información de garantía de la página siguiente, que cubre al primer usuario final. Una vez que haya finalizado el periodo de garantía, si decide realizar la reparación del aparato en fábrica le cargaremos un precio razonable por las piezas, mano de obra y envío de su aparato. En todos los casos, Vd. correrá con los gastos de envío de su aparato a fábrica. dbx pagará el envío de vuelta en el caso de que la unidad esté todavía en garantía.

Utilice el embalaje original siempre que sea posible. Coloque una etiqueta en la caja con el nombre de la empresa de transporte y con estas palabras en rojo: ¡INSTRUMENTO DELICADO, MUY FRÁGIL!. También le recomendamos que contrate un seguro de transporte para el envío. Envíe siempre el paquete a portes pagados. No aceptaremos envíos a portes debidos.

Garantía

Esta garantía solo es válida para el comprador original y únicamente dentro del territorio de los Estados Unidos de América.

1. Para que esta garantía sea validada, deberá remitirnos la tarjeta de registro de garantía que se adjunta con este aparato en los 30 días posteriores a la fecha de compra. También puede registrarse online en la dirección web www.dbxpro.com. La prueba de compra se considera responsabilidad del comprador. Deberá adjuntar una copia de la factura o recibo de compra original para cualquier reparación en periodo de garantía.

2. dbx garantiza que este aparato, siempre y cuando sea adquirido y usado dentro del territorio de los Estados Unidos, está libre de defectos en materiales y mano de obra bajo condiciones normales de uso y mantenimiento.

3. La responsabilidad de dbx con respecto a esta garantía se limita a la reparación o, bajo nuestro criterio, sustitución de los materiales defectuosos que den evidencias de avería, asumiendo que este aparato sea devuelto a dbx CON UNA AUTORIZACIÓN DE DEVOLUCIÓN de fábrica, en cuyo caso todas las piezas y mano de obra quedarán cubiertas durante un periodo de hasta dos (2) años. Para acceder a una reparación en periodo de garantía es obligatorio que primero obtenga un número de Autorización de devolución de dbx. La empresa no será responsable de los daños que se puedan ocasionar como consecuencia del uso de este aparato en un determinado circuito o sistema.

4. dbx se reserva el derecho a realizar modificaciones en el diseño o a realizar adiciones o mejoras en este aparato sin por ello incurrir en la obligación de instalar esas mismas adiciones o mejoras en los productos fabricados anteriormente.

5. Las cláusulas anteriores sustituyen a cualquier otra garantía, expresa o implícita, y dbx ni asume ni autoriza a que terceras personas asuman ningún otro tipo de obligación o responsabilidad en relación con la venta de este producto. Bajo ningún concepto ni dbx ni sus distribuidores serán responsables del daño emergente, lucro cesante o retrasos en la ejecución de esta garantía debido a causas que queden fuera de nuestro control.

Sección 1 - Introducción

Felicidades y gracias por escoger el ecualizador gráfico dbx 2-Series. Estos 2-Series representan un paso de gigante en cuanto a rendimiento en ecualizadores gráficos básicos. Desde su impresionante respuesta de frecuencia de 10 Hz a 50 kHz a su rango dinámico de 112 dB, estos ecualizadores 2-Series le ofrecen una especificaciones de otra galaxia con un precio realmente asequible. Seguros de que encontrarán un hueco en su estudio, gira o instalación fija, los 2-Series están destinados a ocupar un puesto de honor en la amplia gama de procesadores de señal dbx® que conforman la Elección de los profesionales™. Con esta calidad a un precio asequible, ya no hay excusas para que su sonido no sea de máxima calidad. Los ecualizadores 2-Series le ofrecen las características siguientes:

- (131s) Un solo canal, 31 bandas de frecuencia, 1/3 de octava Q constante
- (215s) Dos canales, 15 bandas de frecuencia, 2/3 de octava Q constante
- (231s) Dos canales, 31 bandas de frecuencia, 1/3 de octava Q constante
- Rangos conmutables de realce/corte de ± 6 ó ± 12 dB
- Filtro de corte de graves de 50 Hz a 12 dB por octava
- Interruptor de anulación o bypass en el panel frontal
- Rango de ganancia de entrada de ± 12 dB
- Medidores LED de 4 segmentos para monitorización de niveles de salida
- Entradas y salidas en XLR y TRS
- Respuesta de frecuencia de <10 Hz a >50 kHz
- Rango dinámico superior a los 112 dB

Elementos incluidos

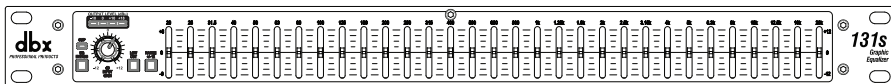
Compruebe que dentro del embalaje de este ecualizador están los siguientes elementos:

- Ecualizador con el mismo número de serie que el indicado en el embalaje
- Cable de alimentación
- Manual de instrucciones
- Tarjeta de registro
- Cuatro tornillos y arandelas para montaje en rack

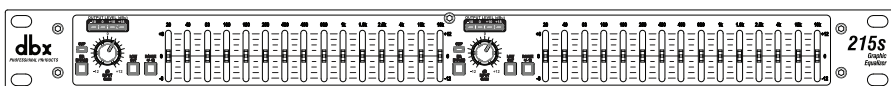
En caso de que falte cualquiera de estos elementos, póngase en contacto con el departamento de atención al cliente de dbx en el teléfono que aparece en la contraportada de este manual.

Sección 2 - Controles operativos

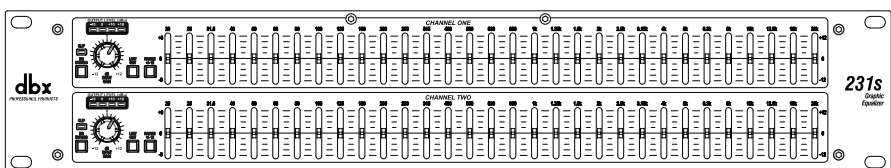
Paneles frontales



131s- Canal único y 31 bandas de EQ gráfico



215s- Doble canal y 15 bandas de EQ gráfico



231s- Doble canal y 31 bandas de EQ gráfico

Control Input Gain

Esto ajusta el nivel de señal enviado al ecualizador. Ofrece de -12 a +12 dB de ganancia. Sus efectos son aparentes a través de la BARRA GRÁFICA DE NIVEL DE SALIDA.

EQ Bypass

Interruptor que elimina la sección de EQ gráfico de la ruta de señal. No obstante, este interruptor no afecta al ajuste INPUT GAIN ni a los filtros LOW CUT.

Piloto EQ Bypass

Este piloto rojo se enciende cuando el EQ está en el modo de anulación o bypass. Tenga en cuenta que este modo solo afecta a la sección de EQ gráfico de los 2 Series. La ganancia de entrada y los filtros de corte de graves no se ven afectados.

Interruptor selector Boost/Cut Range y piloto

Esto elige cuál de los dos rangos de realce/corte usará el EQ, ± 6 dB ó ± 12 dB. El piloto rojo se ilumina cuando haya elegido el rango de ± 12 dB.

Barra gráfica de nivel de salida

Estos cuatro pilotos le indican el nivel de salida del ecualizador. El piloto rojo indica un nivel 3 dB por debajo de la saturación y está marcado como +18 dBu. Estos pilotos monitorizan el nivel de la salida del EQ tras todo el resto del procesado.

Piloto Clip

Este piloto se ilumina siempre que cualquier nivel de señal interna llegue a los 3 dB por debajo de la saturación, lo que puede ocurrir en estos casos: 1) si la señal de entrada es más "activa" que +18 dBu, 2) si aplica una ganancia excesiva con el control de ganancia de entrada, o 3) si aplica un realce excesivo con los mandos deslizantes.

Controles deslizantes de bandas de frecuencia

Cada uno de estos potenciómetros deslizantes realzará o cortará la frecuencia indicada en ± 6 dB ó ± 12 dB, dependiendo de la posición del interruptor BOOST/CUT RANGE. Cuando todos estos controles deslizantes estén en su posición de muesca central, la

salida del ecualizador será plana. Los centros de bandas de frecuencia del 131s y 231s están marcados a intervalos de 1/3 de octava en espacios standard ISO, mientras que los centros de bandas en el 215s están a intervalos de 2/3 de octava en esos mismos espacios standard ISO.

Interruptor de activación LOW-CUT

Este interruptor introduce o elimina el filtro de corte de graves de 50 Hz a 12 dB por octava de la ruta de señal. Cuando esté pulsado, el filtro estará activo en la ruta audio.

Sección 3 - Conexión del EQ a su sistema

Los EQ 2-Series tienen entradas balanceadas y salidas de impedancia balanceada que puede usar con cualquier dispositivo de nivel de línea balanceado o no balanceado.

Para conectar el ecualizador a su sistema de sonido siga estos pasos:

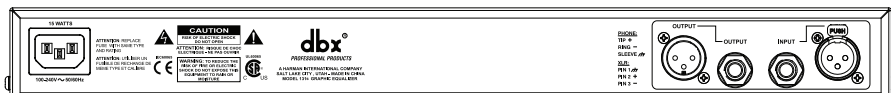
- **Apague TODOS los aparatos antes de realizar ninguna conexión.**
- **Instale el ecualizador en un bastidor rack de anchura standard.**
Instale el EQ en un bastidor rack con los tornillos y arandelas incluidos. Puede montarlo encima o debajo de cualquier unidad que no genere calor. La temperatura ambiente no debería sobrepasar los 45° C (113°F) cuando el aparato esté encendido. Aunque el chasis de esta unidad está protegido contra las interferencias electromagnéticas y de radiofrecuencias, evite en lo posible entornos con campos RF o EMI extremos.
- **Realice las conexiones audio a través de las tomas XLR o TRS de 6,3 mm (de acuerdo a sus necesidades).**
Puede usar ambos tipos de conectores para las entradas o salidas de salidas balanceadas o no balanceadas. El uso de más de un conector a la vez para las entradas puede desbalancear una línea balanceada, producir cancelaciones de fase, cortar la conexión de un conductor a tierra o dañar otros equipos que estén conectados al EQ. Puede usar más de una salida a la vez, siempre que la carga paralela combinada sea superior a los 2 kΩ.
- **Elija el rango operativo con el interruptor selector de rango de realce/corte.**

NOTA: Reduzca los niveles audio en las etapas de potencia cuando cambie el ajuste de este interruptor dado que puede generar un transitorio audible.

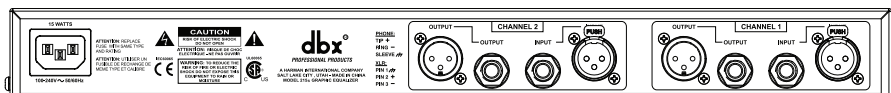
- **Encienda el ecualizador.**
Conecte un extremo del cable de alimentación al receptáculo de entrada de corriente de la parte trasera del ecualizador y el otro extremo a una salida de corriente del voltaje adecuado, lo más alejada posible de las línea audio. Dado

que los ecualizadores 2-Series tienen un consumo eléctrico relativamente bajo, puede dejar esta unidad encendida de forma continua.

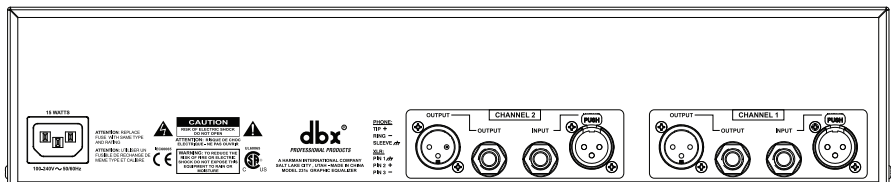
Sección 4 - Descripción del panel trasero



131s- Un solo canal y 31 bandas de EQ gráfica



215s- Doble canal y 15 bandas de EQ gráfica



231s- Doble canal y 31 bandas de EQ gráfica

Receptáculo del cable de alimentación

Conecte aquí el cable de alimentación para el ecualizador.

Conectores Output

Dispone de dos tipos de clavijas para las conexiones de salida: conectores tipo XLR macho y clavijas punta-anillo-lateral de 6,3 mm.

Conectores Input

Dispone de dos tipos de clavijas para las conexiones de entrada: conectores tipo XLR hembra con enganche y clavijas punta-anillo-lateral de 6,3 mm. El máximo nivel de entrada que puede aceptar el EQ es típicamente +22 dBu (ref: 0.775 Vrms).

Sección 5 - Consideraciones relativas a la instalación

Cableado y conexiones: Los ecualizadores 2-Series han sido diseñados para niveles nominales de +4 dBu. Puede usar estos EQ con fuentes tanto balanceadas como no balanceadas, y las salidas pueden ser usadas con cargas balanceadas y no balanceadas, siempre y cuando utilice el cableado adecuado a cada caso.

Una línea balanceada se define como un cable con dos conductores que llevan la misma señal pero con polaridad opuesta en relación a la masa y un blindaje (malla). Una línea no balanceada es por lo general un cable de un solo conductor y malla, con el filamento central llevando la señal y la malla a potencial de masa.

Configuración de cables de entrada: El EQ tiene una impedancia de entrada de 40 k Ω balanceado y 20 k Ω no balanceado. Esto hace que las entradas audio de los EQ 2-Series sean adecuadas para su uso con cualquier impedancia de fuente baja (inferior a 2 k Ω).

Configuración de cables de salida: La salida de estos EQ es capaz de dar señal a una carga de 2 k Ω a un mínimo de +21 dBu. Para el máximo rechazo a los zumbidos con una fuente balanceada, evite las tomas de tierra comunes en las entradas y salidas del EQ. La mayoría de cables balanceados (3 conductores) tienen la masa conectada en ambos extremos. Esto puede dar lugar a un bucle a tierra que producirá zumbidos. Si el zumbido persiste, pruebe a desconectar la masa en uno o más de los cables del sistema, preferiblemente en la entrada de un dispositivo, no en la salida.

Sección 6 - Funcionamiento y notas de aplicación

Los ecualizadores gráficos dbx 2-Series son herramientas de procesamiento de señal audio de gran utilidad para situaciones en las que sea necesario un control preciso de la frecuencia a lo largo de todo el espectro de frecuencias audibles.

Cuando los use con un analizador de espectro audio, estos EQs podrán afinar cualquier entorno acústico - desde un estudio de grabación a un salón de conciertos - de cara a evitar repiques, aumentar la claridad de señal y personalizar la respuesta de frecuencia global del entorno. Un analizador de espectro en tiempo real (RTA) u otros tipos de analizadores de entornos audio pueden ser útiles a la hora de determinar la cantidad de ecualización necesaria.

Inserte el ecualizador gráfico entre la fuente de señal (habitualmente una mesa de mezclas) y las etapas de potencia (o el crossover si lo usa). Ajuste el nivel y la ecualización hasta conseguir la respuesta deseada del sistema.

Para una respuesta señal-ruido óptima, la estructura de ganancia del sistema de sonido debería estar correctamente ajustada. Cada componente del sistema debería estar ajustado a su nivel operativo nominal, empezando desde el primer elemento del sistema, habitualmente la mesa de mezclas. Cada elemento debería funcionar a ese nivel operativo nominal de cara a sacar partido de sus máximas propiedades de señal-ruido. Las etapas de potencia, como último elemento de la cadena, deberían estar ajustadas al volumen necesario, de cara a evitar la inducción de ruidos innecesarios al sistema.

Especificaciones técnicas

Entradas

Conectores:	TRS 6,3 mm, XLR hembra (punta 2 activa)
Tipo:	Electrónicamente balanceado/no balanceado, filtro RF
Impedancia:	Balanceado 40 k Ω , no balanceado 20 k Ω
Nivel entrada máximo:	>+21 dBU balanceado o no balanceado
CMRR:	>40 dB, típico >55 dB a 1 kHz

Salidas

Conectores:	TRS 6,3 mm, XLR macho (punta 2 activa)
Tipo:	Impedancia balanceada/no balanceada, filtro RF
Impedancia:	Balanceado 100 Ω , no balanceado 50 Ω
Nivel salida máximo:	>+21 dBU balanceado/no balanceado a 2 k Ω o superior >+18 dBm balanceado/no balanceado (a 600 Ω)

Rendimiento del sistema

Ancho de banda:	20 Hz a 20 kHz, +0.5/-1 dB
Respuesta de frecuencia:	<10 Hz a >50 kHz, +0.5/-3 dB
Rango dinámico:	Típico >112 dB
Relación señal-ruido:	Típico >95 dB
THD+ruido:	<0.003 %
Cruce de señal intercanal:	<-90 dB, 20 Hz a 20 kHz

Interruptores de función

EQ Bypass:	Anula la sección de ecualizador gráfico de la ruta de señal
Low Cut:	Activa el filtro pasa-altos de 50 Hz 12 dB/octava
Range:	Elige rango de corte/realce entre +/- 6 ó 12 dB para mando deslizante

Alimentación

Voltaje operativo:	100 - 240 V AC, 50/60 Hz
Consumo:	15 W
Conexión eléctrica:	Receptáculo IEC

Dimensiones físicas

231s:	Tamaño: 87,5 (3.5") A x 475 (19") L x 15 (6") P mm Peso neto: 3,7 kg (6.2 lbs), Peso embalado 4,7 kg (7.9 lbs)
215s:	Tamaño: 43,8 (1.75") A x 475 (19") L x 15 (6") P mm Peso neto: 2,9 kg (4.8 lbs), Peso embalado 3,7 kg (6.2 lbs)
131s:	Tamaño: 43,8 (1.75") A x 475 (19") L x 15 (6") P mm Peso neto: 2,9 kg (4.8 lbs), Peso embalado 3,7 kg (6.2 lbs)

Nota: Estas especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.



8760 South Sandy Parkway • Sandy, Utah 84070

Teléfono: (801) 568-7660 • Fax (801) 568-7662

Fax internacional: (801) 568-7583

**¿Quiere hacernos cualquier pregunta o
comentario?**

**Póngase en contacto con nosotros a través de
la página web:**

www.dbxpro.com • www.driverack.com

Impreso en China